
第130回関西スペイン語教授法ワークショップ(TADESKA) 開催の報告

CXXX Reunión del Taller de Didáctica de Español de Kansai

日時：2019年8月24日（土）13:30 - 15:30

場所：関西学院大学梅田キャンパス(ハブスクエア)1402教室

担当者：長由佳

【教科書研究】

「教科書の『文法』と『コミュニケーション』の練習問題について」

* Fecha y hora: sábado, 24 de agosto de 2019, de 13:30 a 15:30

* Lugar: Universidad Kwansei Gakuin, Campus de Umeda "K.G. Hub Square", Aula 1402

* Encargada: Yuka OSA KONDO

* [Estudios sobre los manuales didácticos]

Sobre los ejercicios de "gramática" y "comunicación" en los libros de texto

コーパスの実例を一つ一つみていくような形で、

教科書の構成を調べて行って記したものです

教育分野の最先端のエッセンスが含まれた教科書を

授業をよりよいものにしたいという目的でtadeskaに参加している

一教師のできるだけニュートラルな視点で、

教科書が以前より会話の扱いが多いという印象を持ちました

発表では時間がなくてうまく話せなかったのですが、

以下のようなことも考えていましたが、立証する必要はあるとは思いますが

近年出版されている教科書を次の3つに段階的に分けることができる

- 1 教育研究をベースにした会話を扱った教科書
- 1.5 文法に会話練習をプラスした教科書
- 2 文法を扱った教科書

1～2の教科書全てに、

長文読解問題が多くなってきていること、
語彙の扱いが目立つようになったこと、

がいえる1と2の特徴は以下のとおりである
1.5の教科書はどちらの要素も含まれており、
ここでは1と2について記述する

1 文法を扱った教科書は、

活用練習、並び替え、穴埋め問題などを経て、作文問題に挑戦する流れが多く、

日本語をスペイン語に訳する、スペイン語を日本語に訳する

といった目標設定になっているのではないか

または文法に加え、

スペイン語の文を読んで（リーディング）、聞いて（リスニング）、それらを和訳することに重きを置いている

2 教育研究をベースにした会話を扱った教科書では、

様々なロールプレイングを経て、

自分の話したいことをスペイン語で話すことができる自己表現を目標にしている
また会話に加え、リーディングやヒアリングも重視している

ロールプレイング

- ・ 買い物などの場面で服や帽子などの例文の語彙を入れ替える
- ・ 地図や表をみて、それらについてペアに質問したり答えたりする

自己表現

- ・ 実際の一週間のスケジュールなど自分のことについて表現する

そして会話だけでなく、

スペイン語の文を読んで（リーディング）聞いて（リスニング）、内容を読み取れているかという点を重視しており、スペイン語の質問を読んだり聞いたりして答えるといった形式を導入している

1 4コマスペイン語 初級
福嶋 教隆
2017年（2014年）

1 Teatrillo（漫画の複数人による決められたセリフ）
2 活用の説明と語彙
3 活用穴抜き

朝日出版社

- 4 ミニダイアログ
- 5 食べ物などの語彙と文法練習
- 6 漫画の登場人物のセリフを作文
- 7 文化について日本語のコラム

2 アセルカテ！スペイン語に親しむ16講

アルセニオ・サンス・リベラ

青砥 清一

2018年

朝日出版社

- 1 20行ほどのダイアログ
- 2 動詞、副詞句などの文法説明
- 3 会話文の答えを選択肢から選ぶ
- 4 会話に出てきた表現の補足説明
- 5 イラストを見て質問に答える
- 6 質問と答えを選択肢から選んでペアワーク
- 7 質問が書かれていて、指示された答え
- 8 質問が書かれていて、イラストをみて答える

3 イメージスペイン語

エウヘニオデルプラド

斎藤華子

仲道慎治

2019年

朝日出版社

- 1 文法説明の項目ごとにミニ練習問題
- 2 動詞の活用の練習問題
- 3 並び替え問題
- 4 不足を補う問題
- 5 間違い直し問題
- 6 スペイン語作文問題
- 7 ダイアログ
- 8 会話練習で使う語彙
- 9 写真やイラストをみて質問に答える問題
- 10 写真やイラストをみて答えから質問を推測する問題
- 11 人物のプロフィールからAとBはスペイン語を話すなどと答える
- 12 カレンダーをみながら何日に何をするか答える
- 13 自己紹介文
- 14 質問に対して自分のことを答える

4 イラストで楽しもうスペイン語

浦 眞佐子

フランシスコ・パルティダ

- 1 イラストつきの動詞、名詞などの語彙
- 2 質問と答えの文を含む活用練習
- 3 イラストをみて定型文をアレンジしたペアワーク

2017年（初版2015年）
朝日出版社

- 4 15行ぐらいのダイアログを暗記
- 5 状況設定がされたロールプレイング
- 6 ディクテーション
- 7 文法のまとめ
- 8 文化についてヒントから調べる

5 これでわかる！スペイン語の初級
長谷川信弥
ナカガワ・マルガリータ
松本健二
2016年
朝日出版社

- 1 文法説明
- 2 ミニよみもの7行ほど
- 3 ダイアログ12行ほど
- 4 動詞の活用
- 5 目的格などの穴抜き

6 スペイン語のある風景
エウヘニオ デル プラド
斎藤華子
仲道慎治
2017年（2013年初版）
同学社

- 1 文法説明
- 2 動詞の活用問題
- 3 穴抜き問題
- 4 動詞の活用問題
- 5 語彙
- 6 会話文の例があり、答え指示された語彙を使い答える
- 7 動詞の反対語をつなぐ問題
- 8 漫画にある決まったセリフを読む
- 9 2つの表がありお互いの答えが分からない
質問しながら表を埋める
- 10 読み物をリスニングして読んで、質問に答える
- 11 リスニングのみで、質問に答える

7 スペイン語のリズムで
エウヘニオ デル プラド
斎藤華子
仲道慎治
2016年（2007年初版）
同学社

- 1 文法説明
- 2 動詞の活用表を埋める
- 3 動詞の活用問題
- 4 スペイン語作文2
- 5 7行ほどのミニダイアログ3
- 6 語彙

- | | |
|---|---|
| | 7 ダイアログを参考に洋服店での買い物の会話文を完成させる |
| | 8 お願いして答える定型文を組み合わせる |
| | 9 表をみながら週末の予定などを聞く質問に答える |
| | 10 自分の週末の予定などの質問に答える |
| | 11 表をみながら住所を教える |
| 8 スペイン語の世界へようこそⅠ 改訂版
村上陽子
Margarita Nakagawa
Analla Vitale他
2017年(2012年初版)
朝日出版社 | 1 イラストつきミニダイアログ
2 名刺句問題
3 主語を複数形にして全文を書き換える問題
4 間違い探し問題
5 作文問題または会話に答える問題
6 別冊で絵を見てペアワークできる会話の練習問題 |
| 9 どみなーる
ドリル・音読・文法からのスペイン語マスター
木越勉
2018年
朝日出版社 | 1 例題
2 文法説明
3 活用などの穴抜き問題や和訳
4 活用表を埋める
5 リスニングつき音読のよみもの10行ほど
6 吹き出しの質問に自分のことを答える |
| 10 プラサ・マヨールⅠ 改訂版
-コミュニケーション・スペイン語 -
エンリケ・アルマラス
マヌエラ・アルマラス
青砥誠一 他
2018年(2003年初版)
朝日出版社 | 1 ダイアログ
2 表現
3 文法説明
4 動詞の活用などの穴抜き問題4
5 スペイン語作文 |
| 11 ミカミーノ
阿由葉恵利子
阿波弓夫
Javier Camacho Cruz 他 | 1 文法説明
2 活用を中心とした穴抜き問題2
3 スペイン語作文2
4 語彙 |

- 2018年（2017年初版）
同学社
- 5 リスニングして読むダイアログ10行ほど2
6 日本語で歴史のコラム
7 イラストをみて選択肢から文を選択する問題
8 地図をみて例のような作文をする問題
9 語彙のパズルのようなどころから抜き出し順番に並べる
10 ヒアリングして例のように作文する
- 12 もちろん！スペイン語
内田千重子
2015年
同学社
- 1 文法説明
2 ダイアログ10行ほど2
3 スペイン語作文
4 指示詞の文法問題
5 動詞の活用問題2
6 音声と問いを聞いて答えるリスニング問題
- 13 -やあ、元気？-
辻本千栄子
磯野吉美 他
2016年（2009年初版）
朝日出版社
- 1 文法説明
2 動詞の活用問題
3 形容詞の性数一致問題
4 質問に対して自分のことを答える問題
5 自分のほしいものについての自由作文
6 イラストをみながら質問に答える問題2
7 定型の会話をペアで練習
8 イラストをみながら人物についての質問に答える問題
- 14 楽しく覚えるスペイン語（改訂版）
Inés Planas Navarro
Lourdes Doménech Alonso
土居信
2018年（2016年初版）
DTP出版
- 1 DVDつきダイアログ
2 ダイアログの表現
3 ダイアログについてスペイン語の質問に答える問題
4 写真をみながら店員と客の会話文を埋める
5 DVDをみて正誤を選ぶ問題
- 15 スペイン語教室
西川喬
- 1 文化についての読み物
2 文法説明

2017年
同学社

- 3 動詞の活用問題
- 4 疑問詞などの穴抜き問題
- 5 並び替え作文
- 6 巻末スペイン語作文

16 基礎から学ぼう！スペイン語初級
西川喬
2016年（2014年初版）

- 1 ダイアログ
- 2 ひとつと文法補足
- 3 文法説明
- 4 動詞活用問題2
- 5 性数一致問題2
- 6 ひとつと文法補足
- 7 スペイン語の例文＋文化コラム

18 響く音！スペイン語
木村琢也
2019年
朝日出版社

- 1 文法説明
- 2 ミニ購読
- 3 ダイアログ
- 4 文法練習（活用10、前置詞など）
- 5 音声を聞いて問いに答えるリスニング問題
¿Cuánto cuesta un kilo de queso?など

